

**Türkiye Cumhuriyeti'ne gebe hayvan
(Damızlık Sığır/Koyun/Keçi) ihracatı için ek beyan**
*Additional Declaration concerning veterinary certificate for the exportation of pregnant animals
(breeding cattle/sheep/goats) to the Republic of Turkey*
*Déclaration additionnelle relative au certificat vétérinaire pour l'exportation d'animaux gravides
(bovins/moutons/chèvres de reproduction) vers la République de Turquie*
*Additionele verklaring bij het certificaat voor de export van drachtige dieren (opfokrunderen/
schapen/-geiten) naar de Republiek Turkije*

İmzalayan ben yetkili resmi veteriner, veteriner sertifikası No ⁽¹⁾ /
da belirtilen ihraç edilecek hayvanların

*I, the undersigned official veterinarian certify that the animals to be exported
listed in certificate No ⁽¹⁾ /*

*Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que les animaux à exporter, listés dans le certificat portant le
n° ⁽¹⁾ /*

*Ik ondergetekende, officiële dierenarts, verklaar dat de te exporteren dieren, vermeld in het certificaat
met nr. ⁽¹⁾*

1. toplama merkezlerinde/karantina istasyonlarında bütün buldukları zaman boyunca, Schmallerberg virüsünün (SBV) taşıyıcı vektörlere karşı koruma altında olduğunu /
*are subject to measures, during their entire stay at the collection centre/quarantine station, aimed to
protect them against insect vectors, which can transmit the Schmallerberg virus (SBV) /*
*sont soumis, durant toute la durée de leur séjour au centre de rassemblement/station de quarantaine, à
des mesures visant à les protéger contre les insectes vecteurs qui peuvent transmettre le virus de
Schmallerberg (SBV) /*
*gedurende hun gehele verblijf in het verzamelcentrum/quarantainestation, onderworpen werden aan
maatregelen om hen te beschermen tegen vectorinsecten die het Schmallerberg virus (SBV) kunnen
overbrengen.*

2. Schmallerberg virüsünün (SBV) resmi olarak tespit edilmediği işletmelerden orijinlendiklerini /
*originate from holdings from which no case of the Schmallerberg virus (SBV) has been officially
notified /*
*proviennent d'exploitations où aucun cas lié au virus de Schmallerberg (SBV) n'a été notifié
officiellement /*
*afkomstig zijn van bedrijven waar er geen geval van het Schmallerbergvirus (SBV) officieel gemeld
werd.*

3. vektör korumalı işletmede tutulduklarını ve en az 28 gün sonra seronegatif sonuçlar ile test edildiklerini (Test tarihi: ⁽²⁾ - Test belgesini ekleyiniz) YA DA tohumlamadan önce seropozitif olduklarını (Aralık, Ocak ve Şubat aylarında tohumlananlar hariç) (Test tarihleri: ⁽²⁾ - Test belgesini ekleyiniz) /
*have been kept in a vector protected environment tested with seronegative results after at least 28 days
(Test date: ⁽²⁾ - Please add the test documents) OR the animals were seropositive before
insemination (excluding animals inseminated on December, January and February) (Test
dates: ⁽²⁾ - Please add the test documents) /*
*ont été maintenus dans un environnement protégé contre les vecteurs et testés séronégatifs après au
moins 28 jours (date du test: ⁽²⁾ - ajouter les documents relatifs aux tests) OU les
animaux étaient séropositifs avant leur insémination (exception faite des animaux inséminés en
Décembre, Janvier et Février) (date des tests: ⁽²⁾ - ajouter les documents relatifs aux
tests) /*

in een omgeving beschermd tegen vectoren gehouden werden en seronegatief getest werden na minstens 28 dagen (datum van de test: ⁽²⁾ – de testsdocumenten toevoegen) OF de dieren waren seropositief voordat ze geïnsemineerd werden (met uitzondering van de dieren geïnsemineerd in December, Januari en Februari) (datum van de testen: ⁽²⁾ – de testsdocumenten toevoegen).

Dünzenlendiği yer / Done at /
Fait à / Gedaan te :

Tarih / On /
Le / Op:

Mühür⁽³⁾ / Seal⁽³⁾ /
Cachet⁽³⁾ / Stempel⁽³⁾:

Yetkili resmi veterinerin imzası⁽³⁾ /
Signature of the competent official veterinarian⁽³⁾ /
Signature du vétérinaire officiel compétent⁽³⁾ /
Handtekening van de bevoegde officiële dierenarts⁽³⁾:
Matbaa harfleriyle yetkili veterinerin adı ve unvanı /
Name and position of the official veterinarian in
blockletters /
Nom et titre du vétérinaire officiel en lettres capitales /
Naam en titel van de officiële dierenarts in drukletters

(1) Bu ek, veteriner sertifikasının bir parçasıdır ve ayrılmaz şekilde ona ilişitirilmelidir. / This attachment is part of the veterinary health certificate and must be attached to it in an indivisible manner / Cette annexe fait partie intégrante du certificat sanitaire vétérinaire et doit y être attachée de façon indivisible / Deze bijlage is een onderdeel van het veterinaire gezondheidscertificaat en dient hieraan vastgehecht te zijn op een onverdeelbare wijze.

(2) Ekli listede söz konusu bilgiler yer almalı ve belgeyi düzenleyen resmi veterinerin imzası ve mühürü belgede yer almalıdır. Bilgilerin yer aldığı belge ek beyana ayrılmayacak şekilde eklenmelidir / The enclosed list must include these data and be signed and officially sealed by the certifying official veterinarian and must be inseparably attached to the additional declaration / La liste incluse doit contenir cette information et être signée et officiellement tamponnée par le vétérinaire officiel certifiant et doit être attachée de façon indivisible à la déclaration additionnelle / De toegevoegde lijst moet deze informatie vermelden en moet ondertekend en officieel gestempeld zijn door de officiële certificerende dierenarts en dient aan de additionele verklaring vastgehecht te zijn op een onverdeelbare wijze

(3) Mühür ve imzanın rengi sertifikanın baskı renginden farklı olmalıdır. / The colour of the official seal and the signature must be different from the printing colour of the certificate / La couleur du cachet officiel et de la signature doit être différente de la couleur d'impression du certificat / De kleur van de stempel en de handtekening moet verschillen van de printkleur van het certificaat.